

MAKA HANNYA HARAMITA SHINGYO – LE SOUTRA DU COEUR

Avalokiteshvara, Le bodhisattva de la Compassion, par sa pratique de la Connaissance transcendante voit clairement que les cinq agrégats sont vides et il peut soulager ainsi, toutes les souffrances. Shariputra, la forme n'est pas différente de la vacuité et la vacuité n'est pas différente de la forme. La forme est le vide et le vide est la forme. La sensation, la perception, les prédispositions karmiques et la conscience sont également comme cela. Shariputra, tous les phénomènes ont pour caractéristique la vacuité. Ils n'adviennent ni ne cessent, ils ne sont ni souillés ni purs, ils ne croissent ni ne décroissent. Par conséquent, dans la vacuité il n'y a pas de corps, pas de sensation, pas de perception, pas de prédisposition karmique et pas de conscience. Il n'y a ni œil, ni oreille, ni nez, ni langue, ni corps, ni mental.

Il n'y a pas de couleur, pas de son, pas d'odeur, pas de goût, pas de toucher, pas de concept. Dans la vacuité aucun domaine des sens n'a d'existence.

Il n'y a pas d'ignorance ni d'extinction de l'ignorance. Il n'y a pas de vieillesse et mort ni d'extinction de la vieillesse et de la mort. Il n'y a pas de souffrance, pas de cause, pas de cessation ni de sentier. Il n'y a pas de connaissance à obtenir car il n'y a rien à obtenir. Le bodhisattva qui a recours à la Connaissance transcendante a l'esprit sans obscurcissement. Il est sans peur. Libre de toute vue erronée, il est libre de tout attachement. Il parvient ainsi à l'ultime nirvâna. Tous les bouddha des trois temps s'appuient sur la Connaissance transcendante et réalisent l'insurpassable et authentique Éveil. Sachez donc que le mantra de la Connaissance transcendante est un grand mantra spirituel, c'est un grand et lumineux mantra. C'est le mantra suprême et sans égal qui libère de toutes les souffrances. Essentiel et sans erreur, il est proclamé comme suit :
aller, aller, aller au-delà, aller totalement au-delà jusqu'à ce que l'Éveil soit accompli.